



PRIVACY POLICY

POLITYKA PRYWATNOŚCI

Contents/ Spis treści

INFORMATION ON PROCESSING OF PERSONAL DATA	1
INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH	3



INFORMATION ON PROCESSING OF PERSONAL DATA

In accordance with the General Data Protection Regulation (GDPR), we would like to inform you that your personal data may be processed by our company. At the same time, we would like to assure you that we protect your personal data and process it only for the purpose of fulfilling our obligations and commitments.

Pursuant to Article 13 of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation), we provide you with the following information.

Data Controller

The controller of your personal data is Dutron Srem Sp. z o.o., with its registered office in Psarskie (address: ul. Klonowa 1, 63-100 Psarskie), VAT-No: PL7851713502 and related companies Karma Bella Technika Sp. z o.o., with its registered office in Psarskie (address: ul. Klonowa 1, 63-100 Psarskie), VAT-No: PL7851594836 and Dutron B.V. with its registered office in the Netherlands, Industrielaan 20, 6951 KG Dieren, Vat-No: NL002909091B01 (collectively named as „**Dutron**”).

Dutron treats personal data as confidential and protects it against unauthorized access by third parties in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).

Any questions, comments, or requests regarding the protection of your privacy, in particular the processing of personal data, may be directed to the following e-mail address: ochronadanych@dutron.pl.

Scope and Purposes of Personal Data Processing

As part of its business activities, Dutron collects and processes personal data for the following purposes:

- 1) Pursuing the legitimate interests of Dutron as the data controller, in particular for the purpose of providing services to Dutron's clients, conducting marketing activities related to Dutron's services (including information about events organized by Dutron, events in which Dutron participates, and other Dutron activities), as well as for analytical and statistical purposes and to ensure the security of ICT systems related to the websites dutron.pl and dutron.nl;
- 2) Performing contracts concluded by Dutron with clients, suppliers, and other cooperating entities;
- 3) Conducting recruitment processes for persons interested in employment or cooperation with Dutron;
- 4) Complying with legal obligations applicable to Dutron;
- 5) Processing personal data on the basis of consent, where such consent has been given, for the purposes indicated at the time the consent was requested.

Providing your personal data is voluntary; however, depending on the circumstances, failure to provide such data or a request to delete it may prevent us from contacting you, informing you about events and activities of Dutron, or providing services.



Transfer of Personal Data to Other Entities

Recipients of your personal data may include, in particular, external service providers (e.g. entities providing legal, auditing, IT, and marketing services), as well as other entities processing personal data on behalf of Dutron on the basis of a data processing agreement.

In connection with cooperation with its suppliers and partners, Dutron may also entrust them with the processing of your personal data. In such cases, these entities are obliged to keep your personal data confidential and to process them in accordance with applicable data protection regulations.

Your personal data is not transferred to countries outside the European Union or the European Economic Area.

Processing period

Your personal data will be processed until one of the following occurs:

- 1) Dutron, as the data controller, no longer has a relevant legitimate interest in processing the data;
- 2) the expiration of any time limits for claims arising from the contract to which the processing of personal data relates;
- 3) the end of the period during which Dutron is legally required to continue processing (in particular, storing) personal data;
- 4) you object to the processing of your personal data for marketing purposes;
- 5) you object to receiving any information from Dutron;
- 6) you withdraw your consent, if the processing is based solely on the consent you have provided.

No Profiling

Your personal data is not subject to profiling, and no automated decision-making based solely on personal data is carried out.

Your Rights

In accordance with the GDPR, you have the right to access your personal data, request rectification, deletion, or restriction of processing, exercise the right to data portability, and withdraw your consent to the processing of personal data at any time. Withdrawal of consent does not affect the lawfulness of processing carried out by Dutron based on your consent prior to its withdrawal.

If you do not wish Dutron to process your personal data for marketing purposes, you may object at any time. To exercise this right, please notify Dutron by mail or e-mail using the contact details provided above.

The Right to Lodge a Complaint

If you believe that Dutron is processing your personal data in violation of the GDPR, you have the right to lodge a complaint with the supervisory authority competent for your country.

Version from: 24 May 2018, updated 10 March 2026



INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH

Realizując obowiązek wynikający z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej jako „**RODO**”) poniżej wyjaśniamy zasady, na jakich przetwarzane są przez nas Państwa dane osobowe, a także omawiamy Państwa podstawowe prawa związane z przetwarzaniem przez nas Państwa danych osobowych.

Administrator danych osobowych

Administratorem Państwa danych osobowych jest firma Dutron Śrem Sp. z o.o., z siedzibą w miejscowości Psarskie (adres: ul. Klonowa 1, 63-100 Psarskie), NIP: 7851713502 oraz spółki powiązane Karma Bella Technika Sp. z o.o., z siedzibą w miejscowości Psarskie (adres: ul. Klonowa 1, 63-100 Psarskie), NIP: 7851594836 i Dutron B.V. z siedzibą w Holandii, Industrielaan 20, 6951 KG Dieren, NIP: NL002909091B01 (zwane dalej „**Dutron**”).

Dutron zachowuje dane osobowe w poufności i zabezpiecza je przed niepowołanym dostępem osób trzecich na zasadach określonych w RODO oraz przepisach krajowych dotyczących ochrony danych osobowych (w szczególności w ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych ze zmianami).

Jeżeli mają Państwo jakiegokolwiek pytania dotyczące przetwarzania przez Dutron Państwa danych osobowych, pozostajemy do Państwa dyspozycji pod adresem e-mail: ochronadanych@dutron.pl.

Zakres i cele przetwarzania danych osobowych

W ramach swojej działalności Dutron zbiera i przetwarza dane osobowe:

- 6) w celach wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Dutron jako administratora danych osobowych, tj.: w celu świadczenia usług na rzecz klientów Dutron, w celu marketingu usług Dutron (w tym informowania o wydarzeniach organizowanych przez Dutron, wydarzeniach, w których Dutron uczestniczy oraz o działalności Dutron), a także w celach analitycznych i statystycznych oraz w celu zapewnienia bezpieczeństwa teleinformatycznego związanego z witrynami dutron.pl, dutron.nl (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. f RODO);
- 7) w celu wykonywania umów zawieranych przez Dutron z klientami lub z dostawcami i innymi podmiotami współpracującymi z Dutron (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. b RODO);
- 8) w celu prowadzenia rekrutacji osób zainteresowanych pracą lub współpracą z Dutron (podstawa prawna: odpowiednio art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 6 ust. 1 lit. a RODO);
- 9) w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Dutron (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. c RODO);
- 10) jeśli poprosimy Państwa o zgodę na przetwarzanie danych osobowych – w celu wskazanym przy zapytaniu o taką zgodę (podstawa prawna: art. 6 ust. 1 lit. a RODO).

Przetwarzanie Państwa danych osobowych odbywa się na zasadzie dobrowolności, jednakże w zależności od okoliczności, odmowa udostępnienia danych lub żądanie ich usunięcia może uniemożliwić nam, np. kontakt z Państwem, przekazywanie Państwu informacji o wydarzeniach i działalności Dutron lub wykonanie usługi przez Dutron.

**Przekazywanie danych osobowych innym podmiotom**

Odbiorcami Państwa danych osobowych mogą być w szczególności zewnętrzni dostawcy usług (np. podmioty świadczące usługi prawne, audytorskie, IT oraz marketingowe), a także inne podmioty przetwarzające dane w imieniu Dutron na podstawie umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

W ramach współpracy z dostawcami, Dutron może powierzać im przetwarzanie Państwa danych osobowych. W każdym przypadku podmioty te są zobowiązane do zachowania poufności danych oraz do przetwarzania ich zgodnie z obowiązującymi przepisami o ochronie danych osobowych.

Państwa dane osobowe nie są przekazywane do krajów poza Unią Europejską ani Europejskim Obszarem Gospodarczym (EOG).

Okres przetwarzania

Państwa dane osobowe będą przetwarzane, odpowiednio:

- 1) do czasu zrealizowania właściwych prawnie uzasadnionych interesów Dutron jako administratora danych;
- 2) do czasu upływu terminów przedawnienia roszczeń wynikających z umowy, z którą związane jest przetwarzanie danych osobowych;
- 3) do upływu okresu, w którym firma Dutron jest prawnie zobowiązana do kontynuowania przetwarzania (w szczególności przechowywania) danych osobowych;
- 4) do czasu wniesienia przez Państwa sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych osobowych w celach marketingowych;
- 5) do czasu wniesienia przez Państwa sprzeciwu wobec otrzymywania jakichkolwiek informacji od Dutron;
- 6) do czasu cofnięcia przez Państwa zgody na przetwarzanie danych osobowych, jeśli przetwarzanie odbywa się wyłącznie na podstawie udzielonej zgody.

Brak profilowania

Państwa dane osobowe nie są przedmiotem profilowania jako jednej z form zautomatyzowanego przetwarzania danych osobowych.

Państwa prawa

Zgodnie z RODO przysługuje Państwu prawo dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych oraz prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie (co nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed cofnięciem zgody).

Jeżeli nie chcą Państwo, aby firma Dutron przetwarzała Państwa dane w celach marketingowych, mogą Państwo w każdej chwili zgłosić sprzeciw listownie lub drogą mailową na wskazane powyżej dane kontaktowe.

Prawo do wniesienia skargi

Jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, mają Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (UODO).

Wersja z dnia: 24 maja 2018 r., aktualizacja: 10 marca 2026